

**UDALEKO OSOKO BILKURAREN OHIKO  
BILERA**

**2013ko martxoaren 22a**

Lesakako Herriko Etxeko Bilera Aretoan, bi mila eta hamahirugarren urteko martxoaren hogeita biau, ortziralea, arratsaldeko zortzietan, udaleko Osoko Bilkura bildu da, ohiko bileran eta lehenengo deialdian, Peio Etxabide Gartzia alkate jaunaren lehendakaritzapean, eta ondoko zinegotzi hauek etorri direla: Koldo Aingeru Erquicia Ochoteco, Ainara Flores Compains, Severiano Txoperena Matxikote, Izaro Mitxelena Rekondo, José E. del Río Echeverria, José Luis Echegaray Andueza, Pedro Apezteguia Alzugaray, Victoriano Ruiz Álvarez eta María Victoria Gortari Aldave jaun-andreak.

Ez da agertu Jose Esteban Echeveste Apezteguia zinegotzi jauna eta ez etorri izana ez du justifikatu.

Idazkari lanetan, Andoni Esparza Leibar jauna ari da, udaleko idazkaria.

Alkate jaunaren aginduz, bilkura hasi da, eta, deialdiko gai-zerrendari jarraituz, ondoko gai hauei buruz aritu dira:

**1 - AZKEN BILKURARI DAGOKION  
AKTAREN ONESPENA.**

Osoko Bilkurak, aho batez, azken bilkurako akta onartu du, 2013ko otsailaren 22koa.

**SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO DEL  
AYUNTAMIENTO**

**22 de marzo de 2013**

En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de la Villa de Lesaka, siendo las veinte horas del viernes veintidós de marzo del año dos mil trece, se reúne, en sesión ordinaria y a primera convocatoria, el Pleno municipal, presidido por el señor alcalde don Peio Etxabide Gartzia y con la asistencia de los siguientes concejales: don Koldo Aingeru Erquicia Ochoteco, doña Ainara Flores Compains, don Severiano Txoperena Matxikote, doña Izaro Mitxelena Rekondo, don José E. del Río Echeverria, don José Luis Echegaray Andueza, don Pedro Apezteguía Alzugaray, don Victoriano Ruiz Álvarez y doña María Victoria Gortari Aldave.

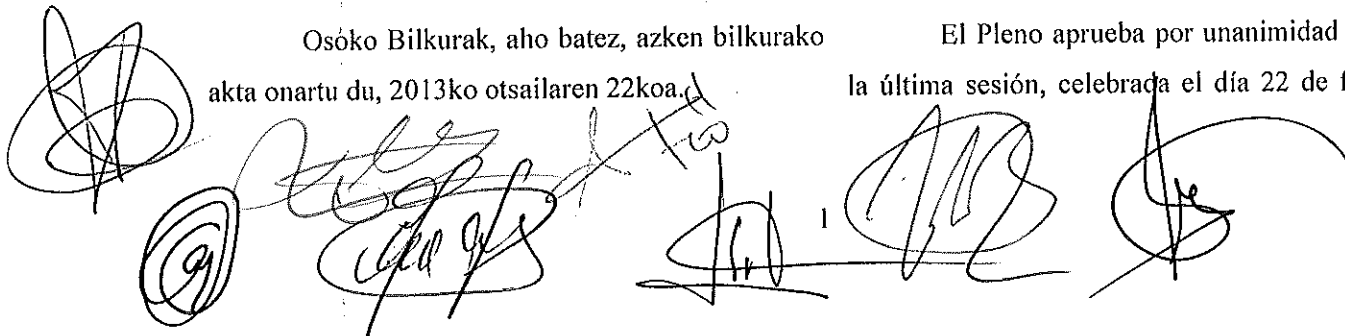
No acude, sin haber excusado su inasistencia, el concejal don José Esteban Echeveste Apezteguía.

Actúa como secretario, el de la Corporación, don Andoni Esparza Leibar.

Por disposición del señor alcalde se da comienzo a la sesión en la que, siguiendo el orden de la convocatoria, son tratados los siguientes asuntos:

**1 - APROBACIÓN DEL ACTA  
CORRESPONDIENTE A LA ÚLTIMA  
SESIÓN.**

El Pleno aprueba por unanimidad el acta de la última sesión, celebrada el día 22 de febrero de



2013.

**2 - NAFARROAKO BASOGINTZA  
TALDEAREN ERABAKI-PROPOSAMENA.**

Espedientean ageri da gai honi buruzko akordio-proposamen bat (646. sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean, 2013/03/04koa).

Hura ikusita, Osoko bilkurak honako akordio hauek hartu ditu aho batez:

1 - Toki Administrazioako, Ingurumeneko eta Landa Garapeneko Departamentuak indargabetu edo ezaba dezala "Toki Entitateentzako eta Partikularrentzako Baso Lanetarako Laguntza. 2013-2014 Kanpaina" deialdia bertan behera utzi duen ebazpen, akordio edo erabakia, deialdiak zabalik jarrai dezan, eta tokiko entitateek eta partikularrek basogintza-lan aurreikusiak egiten segi dezaten.

2 - Era berean, indargabetu dadila 2012-2013 kanpainako espedienteen erdiak baino gehiago kontusailik gabe utzi dituen akordio, ebazpen edo erabakia, lanak hasita egonik ere.

3 - Behar hainbateko kontusailaz horni dadila Toki Administrazioako, Ingurumeneko eta Landa Garapeneko Departamentua edo kasuko atala, mozio honetako 1. eta 2. puntuetan aipatutako ildoekin bat, 2012-2013 eta 2013-2014 kanpainetako espedientei eta aitzineko kanpainetatik heldu diren atzerapenei aurre egiteko.

4 - Berma dadila aurrekontuen kontusail horien jarraipena, behar hainbateko dirutzaz

**2 - PROPUESTA DE ACUERDO DE LA  
COMISIÓN FORESTAL DE NAVARRA.**

Consta en el expediente una propuesta de acuerdo sobre este asunto (entrada nº 646 de 04/03/2013 en el Registro General del Ayuntamiento).

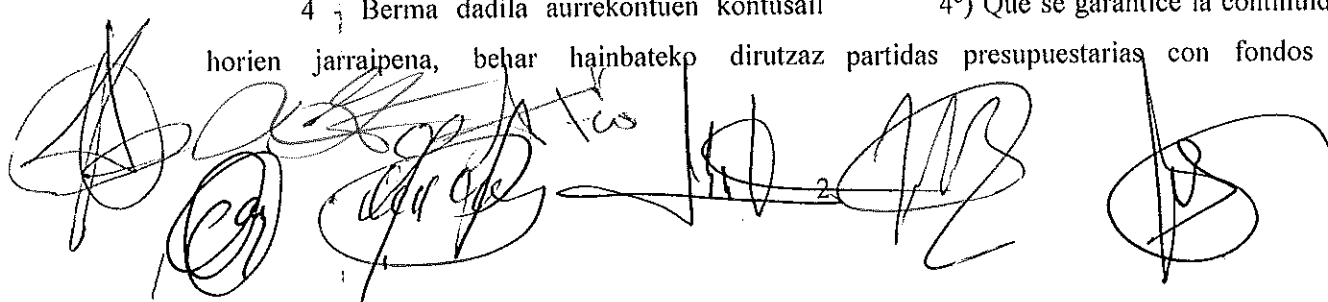
A la vista de la misma, el Pleno adopta los siguientes acuerdos por unanimidad:

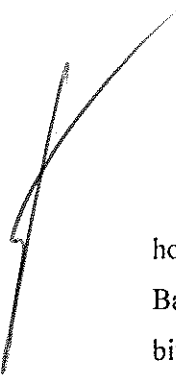
1º) Que el Departamento de Administración Local, Medio Ambiente y Desarrollo Rural revoque o anule la resolución, acuerdo o decisión por el que se deja en suspenso la convocatoria de "Ayudas a Trabajos forestales de entidades locales y particulares campaña 2013-2014", de modo que la convocatoria siga abierta, y los entes locales y particulares puedan seguir con los trabajos silvícolas previstos.

2º) Del mismo modo, se revoque el acuerdo, resolución o decisión por la cual dejan sin partida presupuestaria a más del 50% de los expedientes de la campaña 2012-2013, aún con trabajos iniciados.

3º) Que se dote al Departamento de Administración Local, Medio Ambiente y Desarrollo Rural o a la sección correspondiente, de partida presupuestaria suficiente a las líneas mencionadas en los puntos 1 y 2 de esta moción para hacer frente a los expedientes de las campañas 2012-2013, 2013-2014 y los atrasos que viene arrastrando de campañas anteriores.

4º) Que se garantice la continuidad de estas partidas presupuestarias con fondos suficientes



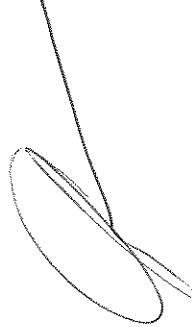


horniturik, etorkizuneko PAC edo Europar Batasunaren Nekazaritza Politika indarrean dagoen bitartean. Azken PAC hori berrikitan onetsi da eta 2020ra bitarteko indarraldia izanen du.

5 - Zuritu eta aztertu dadila zer bilakaera izan duten aurrekontuetako gainerako dotazioek hasierako azalpenean aipatutako beste ekimenetan (herri mendien antolamenduak, zuzeneko inbertsioak baso-ingurunean, abeltzaintza-azpiegiturak hobetzea, erreka-ibilguak mantentzea...) eta bilakaera horri buelta ematea, arestian azaldu duguna oinarri harturik.

6 - Eman dakiela eragile nagusietako ordezkari zilegituei erabakiak hartzeko prozesuetan esku hartzeko aukera, bai eta sektoreetako estrategien osaketan zuzenean parte hartzeko ahalmena ere. Halaber, behar bezalako informazioa eman dakiela, munta handiko erabakiak hartzen direnean; finantzaketarako ildo estrategikoak bertan behera uzten direnean, adibidez.

### 3 - ASIAR LIZTORRAREN ARAZOA NAFARROAN.



Espedientean ageri da Elgorriagako Udalak 2012ko abenduaren 21ean eginiko bilkuran hartu zuen erabakia, Nafarroako iparraldeko erlezainek aurkezturiko idazkiaren harira.

Hori dena ikusita, Osoko bilkurak aho batez erabaki du:

1 - Nafarroako Gobernuko Landa-Garapeneko, Ingurumeneko eta Toki Administrazioako Departamentuari eskatzea behar

hasta el periodo de vigencia de la futura P.A.C. recientemente aprobada y que abarca hasta el 2020.

5º) Que se justifique y estudie la evolución que han tenido las dotaciones presupuestarias en el resto de iniciativas mencionadas en la exposición inicial (ordenaciones de montes comunales, inversiones directas en el medio forestal, mejoras en infraestructuras ganaderas, mantenimiento de cauces...) y revertir la misma en base a lo anteriormente mencionado.

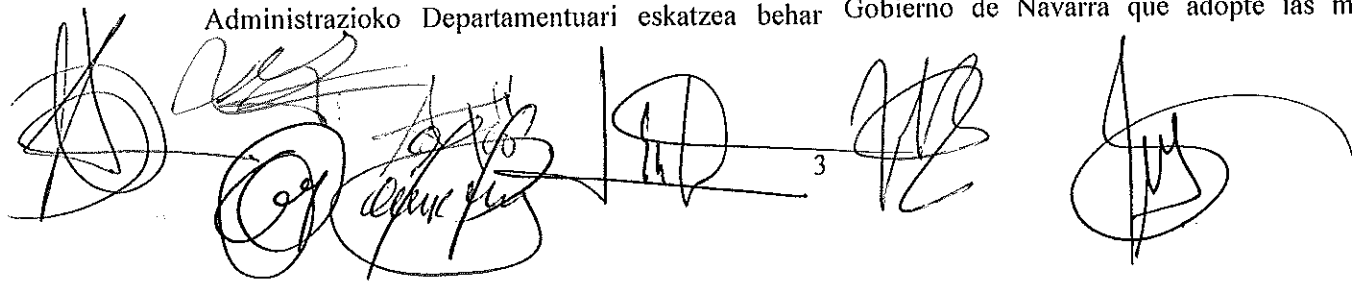
6º) Que se otorgue a representantes legitimados de los principales actores, la posibilidad de intervenir en los procesos de toma de decisiones y la capacidad para participar de manera directa en la conformación de las estrategias sectoriales, siendo convenientemente informados ante decisiones de calado como la suspensión de líneas estratégicas de financiación.

### 3 - PROBLEMA DE LA AVISPA ASIÁTICA EN NAVARRA

Consta en el expediente el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Elgorriaga, en sesión celebrada el día 21 de diciembre de 2012, respecto a un escrito presentado por los apicultores de la zona norte de Navarra.

A la vista de todo ello, el Pleno acuerda por unanimidad:

1º) Solicitar al Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local del Gobierno de Navarra que adopte las medidas y



3

diren neurriak hartzeko eta bitartekoak ezartzeko izurri hau ezabatzeko eta populazioa babesteko.

2 - Elgorriagako Udalari erabaki honen berri ematea.

**4 - ANTONIA ALZUGARAY TELLECHEAK ESKATURIKO OIHAN-PROBETXAMENDUA.**

Eskatzailearekin duen senidetasuna dela eta, eguneko gai-zerrendako puntu honen eztabaidak eta bozketak iraun duen bitartean, Pedro Apezteguia Alzugaray zinegotzi jaunak batzar aretotik alde egin behar du.

2013ko otsailaren leian aurkezturiko eskaera aztertuta (303. sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean), Osoko bilkurak aho batez erabaki du:

1 - Antonia Alzugaray Tellechea andreari baimena ematea balio komertzialik gabeko izeien entresaka bat egiteko, 3.247 m<sup>2</sup>-ko lur-eremu batean daudenak, Ezpelterenborda alderdian. Katastroko 10. poligonoko 105 partzelaren G azpipartzelari eta H azpipartzelaren zati bati dagokie

2 - Interesatuari jakinaraztea, lursail hori komunal ageri dela udal katastroan eta, horregatik, erabaki honek ez duela deus adierazten lur-eremu horren jabetzari buruz.

**5 - NARCISO ECHEGARAY ANDUEZAK ESKATURIKO OIHAN-PROBETXAMENDUA.**

disponga de los recursos necesarios para la eliminación de esta plaga y protección de la población.

2º) Notificar este acuerdo al Ayuntamiento de Elgorriaga.

**4 - APROVECHAMIENTO FORESTAL SOLICITADO POR ANTONIA ALZUGARAY TELLECHEA.**

Dada su relación de parentesco con la peticionaria, mientras se produce el debate y votación del presente punto del orden del día, debe ausentarse del salón de sesiones el concejal don Pedro Apezteguía Alzugaray.

Examinada la instancia presentada con fecha 1 de febrero de 2013 (entrada nº 303 en el Registro General del Ayuntamiento), el Pleno acuerda por unanimidad:

1º) Autorizar a doña Antonia Alzugaray Tellechea para que realice un aclareo de arbolado, sin valor comercial, en una finca de 3.247 m<sup>2</sup> plantada de abetos y situada en el paraje de Ezpelterenborda. Corresponde a la subparcela G y a parte de la H de la parcela 105 del polígono 10 del catastro.

2º) Comunicarle que la finca figura como comunal en el catastro municipal, por lo que este acuerdo no supone pronunciamiento alguno sobre la propiedad de la misma.

**5 - APROVECHAMIENTO FORESTAL SOLICITADO POR NARCISO ECHEGARAY ANDUEZA.**

Eskatzailearekin duen senidetasuna dela eta, eguneko gai-zerrendaren puntu honen eztabaidak eta bozketak irau duen bitartean, José Luis Echegaray Andueza zinegotzi jaunak batzar aretotik alde egin behar du.

2013ko otsailaren 18an aurkezturiko eskaera aztertuta (470. sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean), Osoko bilkurak aho batez erabaki du:

1 - Nafarroako Gobernuko Oihanaren Kudeaketa Atalaren aitzinean tramitatzea Narciso Echegaray Andueza jaunak eginiko eskaera, pinu insignisen matarrasa egiteko, 26.804 m<sup>2</sup>-ko lur-eremu batean daudenak, Ponpollegi alderdian. Katastroko, 1. poligonoko 217. partzelari dagokio (Aprobetxamenduaren erreferentzia: Oihapart/2013/6).

2 - Interesatuari jakinaraztea, lursail hori komunal ageri dela udal katastroan eta, horregatik, erabaki honek ez duela deus adierazten lur-eremu horren jabetzari buruz.

**6 - "HNOS. ABOITIZ Y OTROS C.B."-  
K ESKATURIKO OIHAN  
PROBETXAMENDUA.**

Espedientean ageri da 1998ko azaroaren 2an Udalaren eta Gervasio Aboitiz Bilbao eta Jesús María Gallatebeitia Achabal jaunen ordezkariaren artean sinaturiko hitzarmena eta baita 2013ko otsailaren 20an "Hnos Aboitiz y otros C.B."-k aurkezturiko eskaera ere (502. sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean).

Dada su relación de parentesco con el peticionario, mientras se produce el debate y votación del presente punto del orden del día, debe ausentarse del salón de sesiones el concejal don José Luis Echegaray Andueza.

Examinada la instancia presentada con fecha 18 de febrero de 2013 (entrada nº 470 en el Registro General del Ayuntamiento), el Pleno acuerda por unanimidad:

1º) Tramitar ante la Sección de Gestión Forestal del Gobierno de Navarra la solicitud formulada por don Narciso Echegaray Andueza para realizar un corte a matarrasa en una finca de 26.804 m<sup>2</sup> plantada de pino insignis y situada en el paraje de Ponpollegi. Corresponde a la parcela 217 del polígono 1 del catastro (referencia del aprovechamiento: Oihapart/2013/6).

2º) Comunicarle que la finca figura como comunal en el catastro municipal, por lo que este acuerdo no supone pronunciamiento alguno sobre la propiedad de la misma.

**6 - APROVECHAMIENTO FORESTAL  
SOLICITADO POR "HNOS. ABOITIZ Y  
OTROS C.B."**

Constan en el expediente el convenio suscrito el 2 de noviembre de 1998 entre el Ayuntamiento y el representante de don Gervasio Aboitiz Bilbao y don Jesús María Gallatebeitia Achabal, así como la instancia presentada con fecha 20 de febrero de 2013 (entrada nº 502 en el Registro General del Ayuntamiento) por "Hnos. Aboitiz y otros C.B.".

Hitzarmenaren arabera, lurra jabetza komunalekoa da, eta aipatu diren bi partikular horiek hegalkinaren zati baten jabe dira. Bertzalde, eta hitzarmenean adierazten denarekin bat, pinuek 23 urte inguru dituzte eta moztu nahi dituzte gaitza dutelako.

Hori dena ikusita, Osoko bilkurak aho batez erabaki du:

1 - Nafarroako Gobernuko Oihanaren Kudeaketa Atalaren aitzinean tramitatzea "Hnos. Aboitiz y otros C.B."-k eginiko eskaera, 180.000 m<sup>2</sup>ko finka bateko 80.000 m<sup>2</sup>-ko azalera matarrasa egiteko, Illartza alderdian dagoena. Katastroko 19. partzelaren T azpipartzelari, 22. partzelaren F azpipartzelaren zati bati eta 23. partzelaren A azpipartzelaren zati bati dagokie, denak 6. poligonoan daudenak. (Probetxamenduaren erreferentzia: Oihapart/2013/7)

2 - Interesdunei jakinaraztea, hitzarmenaren 3. puntuan adierazten denarekin bat, "balioaren %10a Lesakako Udalarentzat izanen da eta %90a hegalkinaren titularrentzat. Ondorioz, bi interesdunek azken kopuru horren %97,71a jasoko dute. Gainerako %2,29ari dagokionez, Udalaren esku geldituko da.

3 - Mozketa egin behar den lursailaren azalera, behin hura gauzatzen denean, titulartasun komunalekoa geldituko da eskusiboki, eta partikularrek ez dute inolako eskubiderik izanen haren gain. Horregatik, Udalari ordaintzen dioten kanonaren dagokion zatia gutxituko zaie.

Conforme al convenio, la tierra es de propiedad comunal, mientras que los dos particulares citados tenían parte de la propiedad del vuelo. Por otro lado y según se indica en la instancia, los pinos cuentan con unos 23 años y quieren cortarlos porque están enfermos.

A la vista de todo ello, el Pleno acuerda por unanimidad:

1º) Tramitar ante la Sección de Gestión Forestal del Gobierno de Navarra la solicitud formulada por "Hnos. Aboitiz y otros C.B." para realizar un corte a matarrasa en una superficie de 80.000 m<sup>2</sup>, perteneciente a una finca de 180.000 m<sup>2</sup>, situada en el paraje de Illartza. Corresponde a la subparcela T de la parcela 19, parte de la subparcela F de la parcela 22, y parte de la subparcela A de la parcela 23, situadas todas ellas en el polígono 6 del catastro. (Referencia del aprovechamiento: Oihapart/2013/7)

2º) Comunicarles que, conforme a lo indicado en la estipulación 3ª del convenio "el 10% de su valor será para el Ayuntamiento de Lesaka y el 90% para los titulares del vuelo. En consecuencia los dos interesados percibirán el 97'71% de esta última cantidad". Respecto al 2,29% restante, será consignado en el Ayuntamiento.

3º) La superficie de terreno objeto de la corta, una vez que concluya la misma, quedará de exclusiva titularidad comunal, sin que mantengan los particulares derechos de ningún tipo. Por ello, se les rebajará la parte correspondiente del canon que abonan al Ayuntamiento.

**7 – ELIZA KATOLIKOAK JABETZA  
ERREGISTROAN INSKRIBATURIKO  
ONDASUNAK.**

Espedientean ageri da Agoizko Udalak 2013ko ilbeltzaren 10ean harturiko erabakia, zeinaren jakinarazpena otsailaren 14an jaso den (449. sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean).

Hori ikusita, Osoko bilkurak onartu egin du akordio-proposamena, eta honako erabaki hauek hartu ditu aho batez:

1.- Nafarroako Gobernuak herrialdeko udalerriei informazio juridiko eta historikoa eskaintzea, beren herri-ondarearen jatorri eta eskubideei buruzkoa, eta Eliza katolikoak bere izenean jarritako ondasunak berreskuratu nahi dituzten Udal eta Kontzejuei laguntza ematea.

2.- Nafarroako Gobernuak diru publikoarekin egiten dituen inbertsioen berri ematea, Eliza katolikoak bere izenean jarritako ondare nafarra konpondu, hobetu eta zaintzeko, ehunekotan argi zehaztuz zenbatekoa den Nafarroako Gobernuaren, Estatuaren eta tokiko erakundeen ekarpen publikoa, kostu osoarekiko. Nafar herritarrek eskubidea dute jakiteko zer punturaino ordaintzen eta baimentzen dituzten, kasik erabat, Elizak pribatizaturiko ondareak.

3.- Hala badagokio, atxikirik doan txostena betetzea, goiburu hau duena: "Eliza katolikoaren izenean dauden eta guztiz edo zati bat hondatuta duten eraikinen zerrenda". (Lesakako kasuan, ez da eginen ez dagoelako bakar bat ere egoera horretan).

**7 – BIENES INMATRICULADOS POR  
LA IGLESIA CATÓLICA EN EL REGISTRO  
DE LA PROPIEDAD.**

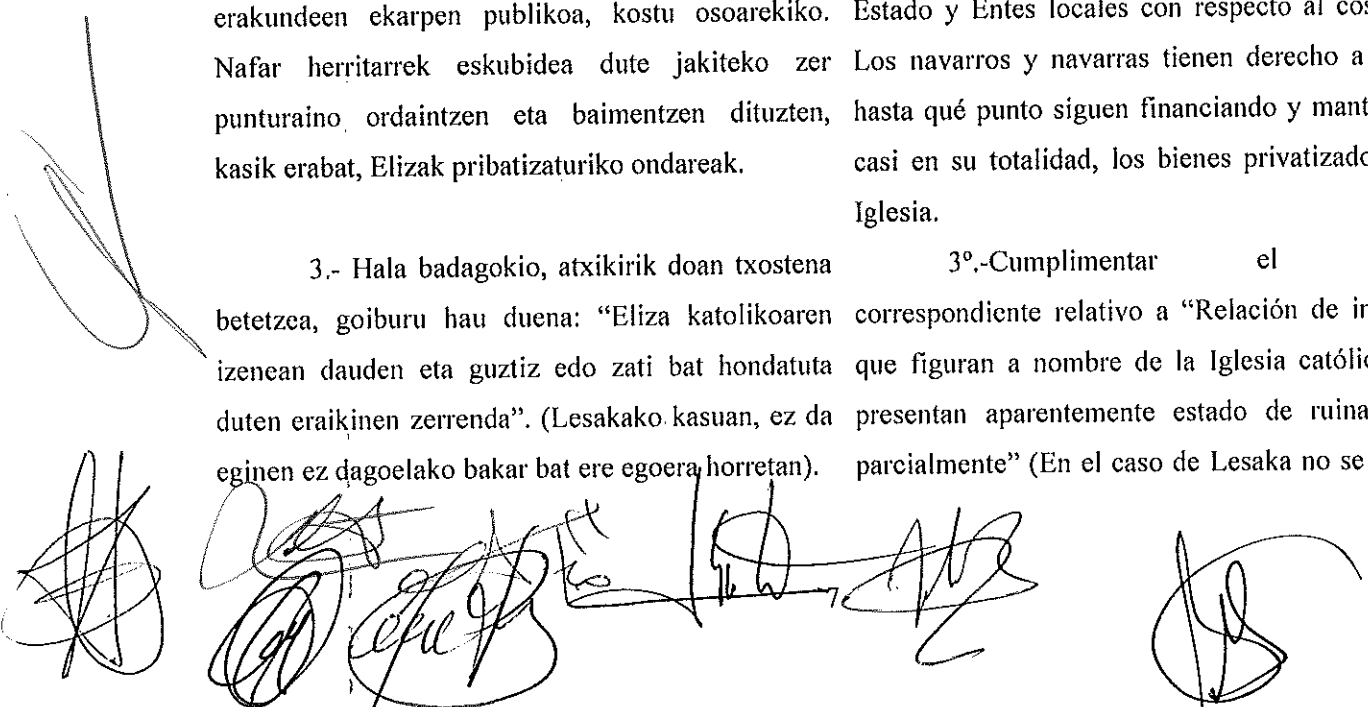
Consta en el expediente el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Aoiz con fecha 10 de enero de 2013, cuya notificación se ha recibido el 14 de febrero (entrada nº 449 en el Registro General del Ayuntamiento).

A la vista del mismo, el Pleno aprueba la propuesta de acuerdo y adopta por unanimidad los siguientes acuerdos:

1º.- Que desde el Gobierno de Navarra se ofrezca a los pueblos de Navarra información jurídica e histórica sobre el origen y los derechos de su patrimonio público y que se apoye a los Ayuntamientos y Concejos que intenten recuperar los bienes inmatriculados por la Iglesia católica.

2º.- Que el Gobierno de Navarra informe sobre las inversiones realizadas con dinero público en el arreglo, mejora y sostenimiento del patrimonio navarro inmatriculado por la Iglesia católica, especificando el porcentaje que suponen las aportaciones públicas desde Gobierno de Navarra, Estado y Entes locales con respecto al costo total. Los navarros y navarras tienen derecho a conocer hasta qué punto siguen financiando y manteniendo, casi en su totalidad, los bienes privatizados por la Iglesia.

3º.-Cumplimentar el impreso correspondiente relativo a "Relación de inmuebles que figuran a nombre de la Iglesia católica y que presentan aparentemente estado de ruina total o parcialmente" (En el caso de Lesaka no se hará por



4.- Udalbatza honetako ordezkari bat izendatzea Nafarroako Udal eta Kontzejuen Alkate eta Zinegótzien Bilerara joateko, gaia elkarrekin lantzeko. Bilera 2013ko apirilaren 6an, larunbata, izanen da, 10:30ean, Burlatako Kultur Etxean.

5.- Akordio honen berri ematea Aoiz-Agoizko Udalari eta Nafarroako Ondarearen Defentsarako Plataformari.

**8 - LEONCIO ERRANDONEA ENDARAK ESKATURIKO OIHAN PROBETXAMENDUA.**

2013ko martxoaren 11n aurkezturiko eskaera aztertuta (734. sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean), Osoko bilkurak aho batez erabaki du:

1.- Nafarroako Gobernuko Oihanaren Kudeaketa Atalaren aitzinean tramitatzea Leoncio Errandonea Endara jaunak eginiko eskaera, pinu insignisen matarrasa egiteko, 18.593 m<sup>2</sup>-ko lur-eremu baten %50ean, Alkaiaga auzoko Urasaieta alderdian dagoena. Katastroko 1. poligonoko 207. partzelaren H eta J azpipartzei dagokie (Aprobetxamenduaren erreferentzia: Oihapart/2013/8).

2.- Interesatuari jakinaraztea, lursail hori komunal ageri dela udal katastroan eta, horregatik, erabaki honek ez duela deus adierazten lur-eremu horren jabetzari buruz.

**9 - EHZIA BARRUTIEN, ARAUDIARI**

no hallarse ninguno en esa situación).

4º.- Designar una representación de esta Corporación para acudir a la Asamblea de Alcaldes y Concejales de los Ayuntamientos y Concejos navarros, convocada para el sábado día 6 de abril de 2013, a las 10,30 horas en el Auditorio de Burlada para tratar el tema conjuntamente.

5º.- Dar traslado de este acuerdo a la Plataforma para la defensa del patrimonio navarro y al Ayuntamiento de Aoiz-Agoitz.

**8 - APROVECHAMIENTO FORESTAL SOLICITADO POR LEONCIO ERRANDONEA ENDARA.**

Examinada la instancia presentada con fecha 11 de marzo de 2013 (entrada nº 734 en el Registro General del Ayuntamiento), el Pleno acuerda por unanimidad:

1º) Tramitar ante la Sección de Gestión Forestal del Gobierno de Navarra la solicitud formulada por don Leoncio Errandonea Endara para realizar un corte a matarrasa en el 50% de una finca de 18.593 m<sup>2</sup> plantada de pino insignis y situada en el paraje de Urasaieta, en el barrio de Alkaiaga. Corresponde a las subparcelas H y J de la parcela 207 del polígono 1 del catastro (referencia del aprovechamiento: Oihapart/2013/8).

2º) Comunicarle que la finca figura como comunal en el catastro municipal, por lo que este acuerdo no supone pronunciamiento alguno sobre la propiedad de la misma.

**9 - ACUERDO SOBRE LA**



## BURUZKO ERABAKIA.

Espedientean ageri da Pello Apezteguia Alzugaray jaunak sinaturiko akordio-proposamena (664. sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean, 2013/03/05ekoa). Zinegotzi horrek azaldu du ematen duela Foru Legea aldatzeko asmoa dela, baina hori ez dela gertatu gaur arte.

Hori dena aintzat hartuta, osoko bilkurak aho batez erabaki du eskatzea ondoko lege-proposamen hau tramitzatzeko:

“Artikulu bakarra: 17/2005 Foru Legea, abenduaren 22koa, Nafarroako Ehiza eta Arrantzari buruzkoa, aldatu egiten da.

Bat.- Zortzigarren Xedapen Gehigarria gehitzen da, honako idazkera hau izanen duena: Lege honetako 51. artikuluan aurreikusitako barrutia zaintzeko sistema barrutiaren titularrak bermatu beharko du, beharrezkoa dela iruditzen bazaio”.

## 10 - ALKATETZATEN EBAZPENEN BERRIEMATEA.

Zinegotzi guziei pasatu zaie, posta elektronikoz, azken osoko bilkutatik gaur arte Alkateak emaniko ebazpenen zerrenda (60.etik 109.era, biok barne).

Ondoren eta Toki-Entitateen Antolamendu, Funtzionamendu eta Erregimen Juridikoari buruzko Erregelamenduaren 91.4 artikulua xedatutakoaren arabera, alkate jaunak galdetu du ea talde politikoren batek premiazko arrazoiak direla-eta

## NORMATIVA DE LOS COTOS DE CAZA.

Consta en el expediente la propuesta de acuerdo suscrita por don Pello Apezteguia Alzugaray (entrada nº 664, de 05/03/2013, en el Registro General del Ayuntamiento). El citado concejal explica que al parecer hay intención de modificar la Ley Foral, pero que eso no ha sucedido hasta la fecha.

Teniendo en cuenta todo ello, el Pleno acuerda por unanimidad solicitar que se tramite la siguiente propuesta legislativa:

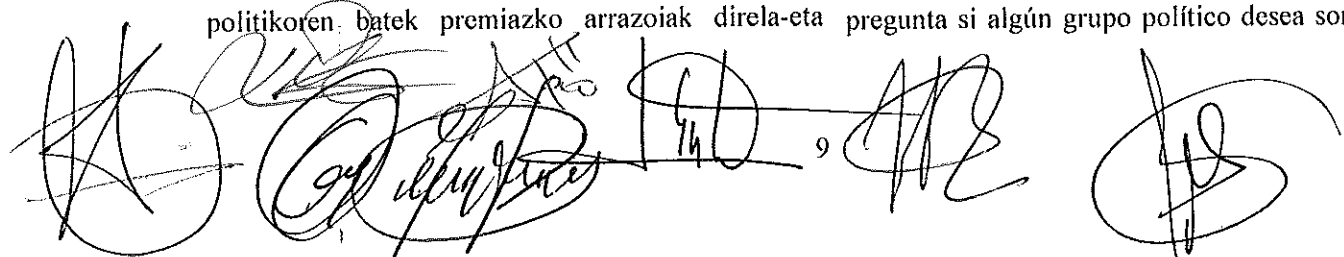
“Artículo Único: Se modifica la Ley Foral 17/2005, de 22 de diciembre, de Caza y Pesca de Navarra.

Uno.- Se añade la Disposición Adicional Octava que tendrá la siguiente redacción: El sistema de guarderío del coto previsto en el artículo 51 de esta Ley deberá ser garantizado por el titular del coto si lo considera necesario”.

## 10 - CONOCIMIENTO DE LAS RESOLUCIONES DE LA ALCALDÍA.

Se ha pasado a todos los concejales, mediante correo electrónico, la relación de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía desde la última sesión hasta el día de hoy (números 60 a 109, ambos inclusive).

Seguidamente y conforme a lo establecido por el artículo 91.4 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, el señor alcalde pregunta si algún grupo político desea someter a la



Udalbatzak eztabaidatzea nahi duen aferarik ote duen, deialdiarekin batera zihoan gai-zerrendan ez zegoena eta "eskari-galderak" puntuan sartzerik ez duena.

Ez da inolako aferarik planteatu

### 11 - OSOKO BILKURAKO KONTROL-JARDUERA. ESKARI-GALDERAK.

Jose Luis Echegaray zinegotzi jaunak adierazi du eskaera bat eta hiru galdera egin behar dituela. Ondoko hauek dira:

**Eskaria.** Gaurko osoko bilkuran lau mozio onartu ditugu, eta hori, gure iritziz, arazo bat izaten hasi da, azkeneko hogeit hamar osoko bilkuretan hogeita hamar **mozio politiko** inguru edo gehiago onartu izanen ditugulako, mozioren objektu izan den gaietakoren bat bortz aldiz errepikatu delako astungarriarekin.

Kontuan hartuta horiek guziak azertu eta arrazoitu behar direla iritzia eman baino lehenago, eta ondorioz gaiak errepikatzea, gure iritziz, erabat alferrikakoa eta denbora galtzea izanik, eskatzen diogu alkate jaunari pixka bat kontrolatzeko behin eta berriro Udal honetako osoko bilkurara aurkezten diren mozio politikoak, eta bakarrik aurkezteko, interes publiko handia dutenean eta lehenagotik eztabaidatu gabeak direnean.

**Galderak. Txapa. Abrazenea aitzinean, Bittiria kaleko 6.ean,** bada txapa bat hilabete bat baino gehiago daramala, den arrazoia dela, arketa bat estaltzen, zeinak, kotxeak pasatzen direnean zarata handiak sortzen dituen, oinezkoak eta tokitik gertu dauden bizilagunak molestatu eta izutu ere

consideración del Pleno, por razones de urgencia, algún asunto no comprendido en el orden del día que acompañaba a la convocatoria y que no tenga cabida en el punto de ruegos y preguntas.

No se plantea cuestión alguna.

### 11 - ACTIVIDAD DE CONTROL DEL PLENO. RUEGOS Y PREGUNTAS.

El concejal don José Luis Echegaray indica que va a plantear un ruego y tres preguntas. Son los siguientes:

**Ruego.** En el pleno de hoy, hemos aprobado cuatro mociones y esto a nuestro entender empieza a ser un problema, ya que en los últimos veinte plenos habremos aprobado alrededor de treinta **mociones políticas** o más, con la agravante de que alguno de los temas objeto de moción se ha repetido hasta en cinco ocasiones.

Teniendo en cuenta que todas ellas hay que estudiarlas y motivarlas antes de posicionarse y por lo tanto la repetición de los temas resulta totalmente baldía y supone una pérdida de tiempo a nuestro entender, rogamos al Sr. Alcalde, que controle un poco las mociones políticas que de continuo se presentan al pleno de este Ayuntamiento y los presente solo cuando sean de sumo interés público y no se hayan debatido con anterioridad.

**Preguntas. Chapa. Enfrente de Abrazenea, Calle Bittiria nº 6,** hay una chapa que lleva más de un mes tapando por el motivo que sea una arqueta que al paso de los coches, produce importantes ruidos que molestan e incluso asustan a los viandantes y vecinos que se encuentran cerca del

egiten dituztenak, eta aldi berean istripua gertatzeko arrisku garbia eta larria eraginez. Gustatuko litzaiaguke jakitea zein arrazoi dela medio Udaleko hirigintza departamentutik ez den inolako neurririk hartzen arketara hori konpontzeko, dagoen arazo horri soluziobidea emateko?.

**Alastatik Gardelkora doan bidea, Zalaburutik pasata, ibiltzeko egoera ezin txarragoan dago, mantenimendu faltagatik.**

Lehenik, zorua arront hondatua da, eta lehenago traktorearekin lan egiten ahal zen tokian eta baita lur-orotako autoak pasatu ere, gaur egun oso zaila egiten da oinez pasatzea, zolaren egoera arriskutsuagatik, edozein momentutan istripu bat eragiten ahal duelako.

Bigarrenik, urteko garbiketa kendu denez gero, oteak hainbertze sartu dira bidera, hartatik pertsonak pasatzea ia ezinezkoa egiten dena.

Bi afera hauengatik, gustatuko litzaiaguke jakitea: Zein arrazoigatik erabaki den mantenimendua kentzea eta pertsona aunitzek erabiltzen duten bide hau abandonatzea eta zergatik ez den bere mantenimendua egin azkeneko bi urteetan?

**Txarandaka.** Aste honetan bi berri garrantzitsu izan ditugu Alkaiagan dagoen eta dagoeneko famatua den 1 poligonoko 179. partzelarekin zerikusia dutenak.

Lehena, sarrera erregistroan 2.013/681. sarrera duen dokumentu baten aurkezpena, zeinean Javier Saleguik, ALKARREKIN S.A.-ren izenean,

lugar, suponiendo a su vez un evidente y grave riesgo de accidente. Nos gustaría saber, ¿cuál es el motivo por el que no se toma desde el departamento de urbanismo del Ayuntamiento ninguna medida para la reparación de esta arqueta en vías a solucionar este problema?

**El camino que va desde "Alasta" a "Gardelko" por "Zalaburu" se encuentra en pésimas condiciones de paso por falta de mantenimiento.**

En primer lugar, el firme se encuentra totalmente deteriorado y donde antes se podía trabajar con tractor e incluso pasaban coches todo terreno, hoy se hace harto difícil pasar andando por lo peligroso del estado del piso que puede provocar un accidente en cualquier momento.

En segundo lugar, al haberse eliminado la limpieza anual, las árgomas han invadido de tal forma el camino, que se hace casi imposible el tránsito de personas por el mismo.

Por estos dos temas nos gustaría saber: ¿Cuál es el motivo por el cual se ha decidido eliminar el mantenimiento y abandonar este camino que es utilizado por infinidad de personas y por qué no se ha realizado su mantenimiento en los últimos dos años?

**Txarandaka.** Esta semana hemos tenido dos noticias importantes relacionadas con la ya famosa parcela 179 del polígono 1, sito en Alkaiaga.

Primero, la presentación de un documento con número de registro de entrada 2.013/681 que Javier Salegui, en nombre de ALKARREKIN S.A.

antolamenduko Plan Orokorren aldaketa puntuala eskatzen duen, bizitegitik tertziariora, S.R.7ko UE 26an, eta aipatzen dituen Lesakako Udaleko arduradun tekniko eta politikoeekin eta gainerako jabeekin izaniko bilerak.

Bigarrena, Udalean sartu dela, 2.013/822. sarrera-erregistroarekin, Nafarroako Administrazio Auzitegiko Probidentzia bat, non adierazten den: "2.013ko ilbeltzaren 25ean Auzitegi honetan sartu zen idazki bat, zeinean alde errekurtsogileak, Udalak eta hirugarren interesatuak Auzitegi honi jakinarazten dioten hainbat kontaktu izan direla auzian parte diren aldeen artean, prozeduraren jarraipena eta ebaztea behargabeko eginen lukeen lagunarteko akordiora heltzeko posibilitatea estudiatzeko asmoz, eta ondorioz, epaitze zibilari buruzko 1/2000 Legearen 19.4 artikuluan aurreikusitakoan oinarrituta, eskatzen dute prozeduraren etenaldi mugagabea, aldeetako edozeinek berriz hasteko eskatzen duen artean".

Egoera berri honen aitzinean, eta lursail honen historiaz kontzienteak izanik, honako hau jakitea gustatuko litzaiguke:

Zergatik ez da Udalean alkate jaunak eta istorio honetako bertze bi aldeek hartutako, sinaturiko eta Nafarroako Administrazio Auzitegian aurkezturiko konpromisoa jasotzen duen dokumentua?

Lagunarteko akordioa baldin bada hiru aldeen artean, antolakuntzako Udal Planaren S.R.7ko UE 26an aldaketa puntual bat egiteko, bizitegitik tertziariora, zergatik segitzen du 179.

solicita una modificación puntual del Plan General de ordenación, de residencial a terciario en la UE 26 del S.R. 7, haciendo referencia a reuniones habidas con responsables técnicos y políticos del Ayuntamiento de Lesaka y resto de propietarios.

Segundo, la entrada en el Ayuntamiento con número de registro de entrada 2.013/822 de una Providencia del Tribunal Administrativo de Navarra, en la que manifiesta que: "Con fecha 25 de enero de 2.013 tuvo entrada en este Tribunal escrito mediante el que la parte recurrente, el Ayuntamiento y la tercera interesada informan a este Tribunal de que se han producido una serie de contactos entre las partes intervinientes en el mismo a fin de estudiar la posibilidad de alcanzar un acuerdo amistoso que haría innecesaria la prosecución y resolución del procedimiento, por lo que, con base en lo previsto por el artículo 19.4 de la Ley 1/2000, de enjuiciamiento civil, solicitan, la suspensión indefinida del procedimiento, hasta tanto cualquiera de las partes inste su reanudación".

Ante esta nueva situación y siendo conscientes del historial de esta parcela, nos gustaría saber:

¿Por qué no está en el Ayuntamiento el documento en el que consta el compromiso adquirido, firmado y presentado en el Tribunal Administrativo de Navarra, por el Sr. Alcalde con las otras dos partes de esta historia?

Si existe un acuerdo amistoso, para una modificación puntual del Plan General de ordenación, de residencial a terciario, en la UE 26 del S.R. 7, por las tres partes, ¿por qué sigue el

partzelaren jabeak han eraikitzen zer ebazten den itxaron arte eta lizentzia eskatu gabe?

Ebaluatu al dira obra horretan istripuren bat gertatzeko aukera eta horrek berarekin ekarriko lituzkeen ondorioak auzitan dauden alde guzientzat, kontuan hartuta egiten ari diren lanek ez dituztela errespetatzen ezta osasun eta lan-segurtasuneko baldintza minimoak ere?

Ez al du alkateak afera honetan behingoz ordena paratzeko asmorik?

Hirigintzako zinegotziaren eta alkatearen asmoa al da udalbatza hau eskualdeko irrigarria izan dadin, obra honekin adierazten duten permisibitatea eta koherentzia ezagatik, udalerrian egiten diren gainerako obreekiko, zeinak bai zinegotzi batzuek, bai udal-agenteez hurbiletik kontrolatzen dituzten?

Ez al dituzue erreklamatu behar ondoko obrei dagozkien tasen ordainketak?:

Ireki eta hetsi egin ziren zanjeei, sustatzaileak aurreikusiriko tutueriak muntatu eta gero.

Hormigoitutako gunearen handitzeari, guttienez haren luze guziko zabalera 1,5 metro.

Nabe baten eraikitzeari, hormigoizko blokerekin;

Nabe horren beraren errausteari, etabar.

Alkate jauna eta bere hirigintzako zinegotzia datu hauek guztiak guri ahantziko zaigulakoan al daude?

propietario de la parcela 179 construyendo en la misma sin esperar a su resolución y sin solicitar licencia?

¿Se han evaluado la posibilidad de que ocurra un accidente en esta obra y las consecuencias que supondría para todas las partes en litigio este hecho, teniendo en cuenta que los trabajos que se están desarrollando no respetan ni siquiera las más mínimas condiciones de salud y seguridad laboral?

¿No tiene intención el Alcalde de poner orden de una vez en esta cuestión?

¿Tienen el Concejal de urbanismo y el Alcalde, intención de permitir que esta corporación se convierta en el hazmerreír de la comarca por la permisividad y falta de coherencia que demuestran con esta obra respecto al resto de obras que se realizan en el municipio y son controlados de cerca, tanto por algunos corporativos como por los agentes Municipales?

¿No pensáis reclamar los pagos de las tasas correspondientes a?

Las zanjas que se abrieron y cerraron después de montar las tuberías previstas por el promotor.

La ampliación de la zona hormigonada en por lo menos 1,5 metros de ancho en todo lo largo de la misma.

Construcción de una nave con bloques de hormigón.

Derribo de la misma nave, etc.

¿Esperan el Sr. Alcalde y su concejal de urbanismo, que se nos olviden todos estos datos?

Azkenik, eta hori ez bada horrela, zeren zain dago alkate jauna sustatzaile honek lizentzien eskaera eta gaur egun ordaindu gabe dituen dagozkien tasen ordainketa exijitzeko?

Zer irabazten dute alkate jaunak eta hirigintzako zinegotziak enpresa honen aitzinean erakusten duten permisibitatearekin?"

Alkate jaunak adierazi du galdera hauei erantzuna hurrengo bilkuran emanen diela.

Aipaturiko egunaren ilunabarreko zortziak eta hogeita bi minutu direla, eta, eztabaidatzeko gai gehiago ez dagoenez, alkate jaunak akabatutzat eman du bilera. Nik, idazkariak, egiaztatu egiten dut.

Finalmente y si no es así: ¿A qué espera el Sr. Alcalde para exigirle la solicitud de licencias y el pago de las tasas correspondientes que a día de hoy no han sido abonadas por este promotor?

¿Qué beneficio sacan el Sr. Alcalde y el concejal de urbanismo con la permisividad que demuestran ante esta empresa?"

El señor alcalde indica que dará respuesta a estas preguntas en la siguiente sesión.

Siendo las veinte horas y veintidós minutos del día de la fecha y no habiendo más asuntos que tratar, el señor alcalde da por finalizada la sesión. De todo ello yo, como secretario, certifico.

A collection of handwritten signatures and scribbles in black ink, located at the bottom of the page. The signatures are stylized and difficult to read, but they appear to be official marks of the individuals mentioned in the text above.